

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ THÁI BÌNH
TỈNH THÁI BÌNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 142/2023/HS-ST
Ngày 23 - 8 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI BÌNH, TỈNH THÁI BÌNH

- *Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán - Chủ tọa phiên Tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Hoàng Văn Đức
2. Bà Nguyễn Thị Thu Trang

- *Thư ký phiên Tòa: Bà Mai Thị Quyên, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.*

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình tham gia phiên Tòa: Ông Lại Văn Thịnh, Kiểm sát viên.*

Ngày 23 tháng 8 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 139/2023/TLST-HS ngày 08 tháng 8 năm 2023 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 134/2023/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 8 năm 2023 đối với bị cáo: **Giang Thị Hoài A**, sinh ngày 12/12/2002 tại Thái Bình; Hộ khẩu thường trú: Thôn C T, xã ML, huyện Thái Thụy, tỉnh Thái Bình; Chỗ ở hiện nay: Thôn ĐL 2, xã PX, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Giang Văn T và bà Nguyễn Thị D; chồng: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú. (Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

* *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Bảo hiểm Xã hội tỉnh Thái Bình. Địa chỉ : Số 07, đường Lê Lợi, phường Lê Hồng Phong, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.*

* *Người làm chứng:*

1. Chị Mai Thị D, sinh năm 1980. Nơi cư trú: Số nhà 32, tổ 09, phường P K, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.

2. Chị Vũ Thị Thanh H, sinh năm 1978.

Nơi cư trú : Số nhà 03, ngõ 215, tổ 11, phường TL, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình. (*vắng mặt chị D, chị H, Bảo hiểm Xã hội*).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên Tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Ngày 17/11/2022, Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình tiếp nhận hồ sơ đề nghị thanh toán chế độ bảo hiểm xã hội ốm đau, thai sản, dưỡng sức phục hồi sức khỏe của Công ty trách nhiệm hữu hạn nhựa TAV có địa chỉ tại khu công nghiệp Nguyễn Đức Cảnh, xã Phú Xuân, thành phố Thái Bình đề nghị thanh toán chế độ bảo hiểm cho 178 lượt người lao động nghỉ hưởng chế độ bảo hiểm đợt 01 tháng 11/2022. Trong quá trình rà soát, đối chiếu hồ sơ để giải quyết, phát hiện 01 Giấy ra viện ghi Bệnh viện đa khoa quốc tế Hà Nội - Bắc Giang cấp ngày 31/10/2022, cho người bệnh: Giang Thị Hoài A, sinh năm 2002, địa chỉ: ML, Thái Thụy, Thái Bình vào viện ngày 28/10/2022, ra viện ngày 31/10/2022, các thông tin trên Giấy ra viện không có trong lịch sử khám chữa bệnh trên Cổng tiếp nhận thông tin khám chữa bệnh bảo hiểm y tế. Tuy nhiên để đảm bảo kịp thời chế độ quyền lợi cho người lao động, Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình giải quyết hồ sơ theo đề nghị của đơn vị sử dụng lao động và thanh toán cho Giang Thị Hoài A hưởng chế độ ốm đau số tiền 255.596 đồng và có Công văn đề nghị Cơ quan điều tra làm rõ hành vi làm giả giấy tờ. Quá trình điều tra, xác minh xác định: Giang Thị Hoài A làm công nhân ở chuyên may 402.1 của Công ty TNHH TAV từ tháng 01/2021. Khoảng giữa tháng 10/2022, qua tìm hiểu trên mạng xã hội facebook, Hoài A đã đặt làm giả "Giấy ra viện" với giá 350.000 đồng, số lưu trữ: 261456/02, do Bệnh viện đa khoa quốc tế Hà Nội - Bắc Giang cấp ngày 31/10/2022. Sau khi nhận được Giấy ra viện, ngày 27/10/2022, Hoài A gọi điện báo với Công ty xin nghỉ ốm từ ngày 28/10/2022 đến ngày 31/10/2022 nhưng thực tế Hoài A không đi khám, điều trị bệnh mà ở tại phòng trọ nghỉ ngơi. Ngày 01/11/2022, Hoài A đi làm và nộp Giấy ra viện cho Công ty để đề nghị thanh toán chế độ Bảo hiểm xã hội cho bản thân. Công ty đã gửi hồ sơ đề nghị thanh toán chế độ cho công nhân của công ty đến Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình và đã được giải quyết. Qua làm việc với Bệnh viện đa khoa quốc tế Hà Nội - Bắc Giang xác định: Trong thời gian từ ngày 28/10/2022 đến ngày 31/10/2022, Bệnh viện không khám hoặc điều trị bệnh nhân Giang Thị Hoài A và chữ ký của Phó Giám đốc Bệnh viện Bùi Thị H là giả, bệnh viện không có trưởng khoa hoặc bác sỹ tên BSKII. Lê Nhật Thành. Ngày 09/3/2023, Hoài A đã chuyển trả vào tài khoản Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình số tiền 255.596 đồng theo quyết định thu hồi trợ cấp bản thân ốm số 340023017/QĐ-BHXH ngày 02/3/2023 của Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình.

Tại bản Kết luận giám định số 641/KL-KTHS ngày 15/5/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thái Bình kết:

- Hình dấu tròn có nội dung "BỆNH VIỆN ĐA KHOA QUỐC TẾ - HÀ NỘI - BẮC GIANG - CHI NHÁNH CÔNG TY CP Y DƯỢC TÂN TRƯỜNG SINH" trên mẫu cần giám định ký hiệu A so với hình tròn có cùng nội dung trên mẫu so sánh ký hiệu M không phải do cùng một con dấu đóng ra.

- Hình dấu chức danh, họ tên "PHÓ GIÁM ĐỐC Bùi Thị Hiền" trên mẫu cần giám định ký hiệu A so với hình dấu chức danh, họ tên "PHÓ GIÁM ĐỐC Bùi Thị Hiền" trên mẫu so sánh ký hiệu M không phải do cùng một con dấu đóng ra.

- Chữ ký mang tên PHÓ GIÁM ĐỐC Bùi Thị Hiền trên mẫu cần giám định ký hiệu A so với chữ ký của bà Bùi Thị Hiền - Phó Giám đốc Bệnh viện đa khoa quốc tế Hà Nội - Bắc Giang trên mẫu so sánh ký hiệu M không phải do cùng một người ký ra.

Cáo trạng số 147/CT-VKSTPTB ngày 08/8/2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình truy tố ra trước Tòa án nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình để xét xử đối với Giang Thị Hoài A về tội: “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức; tội sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức” theo quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên Tòa, bị cáo Giang Thị Hoài A khai nhận hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng đã nêu; đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình vẫn giữ nguyên nội dung cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Giang Thị Hoài A phạm tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức; tội sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”.

Áp dụng khoản 1 Điều 341; điểm h, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 36; Điều 50 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo mức án tù 09 tháng cải tạo không giam giữ đến 01 năm cải tạo không giam giữ, khấu trừ thu nhập đối với bị cáo 300.000 đồng/tháng đến 500.000 đồng/tháng. Về trách nhiệm dân sự: Cơ quan Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình đã thu hồi số tiền thanh toán chế độ bảo hiểm xã hội cho Giang Thị Hoài A nên không yêu cầu giải quyết. Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự: Tịch thu hóa giá sung ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động Iphone 8 Plus, màu trắng của bị cáo Giang Thị Hoài A.

Bị cáo Giang Thị Hoài A đồng ý với tội danh Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình đã truy tố, không trình bày lời bào chữa và không có ý kiến tranh luận đối với bản luận tội của Kiểm sát viên.

Bị cáo Giang Thị Hoài A nói lời sau cùng: Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

NHÂN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên Tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về căn cứ kết tội đối với bị cáo: Tại phiên tòa, bị cáo Giang Thị Hoài A khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo phù hợp với công văn số 435/BHXXH-CĐBHHX ngày 28/02/2023 của Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình về việc đề nghị điều tra hành vi làm giả giấy tờ kèm theo tài liệu chứng cứ và biên bản xác minh; biên bản làm việc với Công ty trách nhiệm hữu hạn TAV; Công văn phúc đáp của Bệnh viện đa khoa quốc tế Hà Nội - Bắc Giang; biên bản giao nhận, kiểm tra điện thoại và sao kê hình ảnh; lời khai người làm chứng chị Mai Thị D, chị Vũ Thị Thanh H và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Từ ngày 28/10/2022 đến ngày 31/10/2022, Giang Thị Hoài A không bị ốm, không đi khám và điều trị tại cơ sở khám, chữa bệnh nào nhưng đã đặt làm giả 01 Giấy ra viện của Bệnh viện đa khoa quốc tế Hà Nội - Bắc Giang và nộp cho Công ty trách nhiệm hữu hạn TAV để đề nghị Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình thanh toán chế độ bảo hiểm xã hội số tiền 255.596 đồng (Hai trăm năm mươi lăm nghìn năm trăm chín mươi sáu đồng). Hành vi làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức của bị cáo là hành vi nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trật tự quản lý hành chính của nhà nước. Bị cáo Hoài A nhờ người (không rõ lai lịch) để làm giả giấy ra viện để trục lợi tiền bảo hiểm xã hội. Hành vi nêu trên của bị cáo Giang Thị Hoài A đã vi phạm khoản 4 Điều 17 Luật bảo hiểm xã hội năm 2014, nhưng không đủ yếu tố cấu thành tội "Gián lận bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp" quy định tại Điều 214 Bộ luật Hình sự: "*Điều 17. Luật bảo hiểm xã hội năm 2014: Các hành vi bị nghiêm cấm ...4. Gian lận, giả mạo hồ sơ trong việc thực hiện bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp.* Điều 341 Bộ luật Hình sự quy định: "*1. Người nào làm giả con dấu, tài liệu hoặc giấy tờ khác của cơ quan, tổ chức hoặc sử dụng con dấu, tài liệu hoặc giấy tờ giả thực hiện hành vi trái pháp luật, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 02 năm 4. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng*". Như vậy, hành vi trên của bị cáo Giang Thị Hoài Anh đã phạm vào tội "Làm giả con

dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức; tội sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”, tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự.

[3]. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình truy tố bị cáo Giang Thị Hoài A về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức; tội sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức” theo quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4]. Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo Giang Thị Hoài A không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 Bộ luật Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn, do đó, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5]. Căn cứ vào tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, bị cáo Giang Thị Hoài A không có tiền án, tiền sự, không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng. Hội đồng xét xử cần áp dụng Điều 36 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo mức án cải tạo không giam giữ và khấu trừ thu nhập của bị cáo trong thời gian bị cáo chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ là phù hợp với quy định của pháp luật. Bị cáo là lao động phổ thông nên Hội đồng xét xử khấu trừ thu nhập đối với bị cáo trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ 300.000 đồng/01 tháng là phù hợp với quy định của pháp luật.

[6]. Khoản 4 Điều 341 Bộ luật Hình sự quy định: “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng*”. Bị cáo không có thu nhập ổn định, có hoàn cảnh gia đình khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Giang Thị Hoài A.

[7]. Về trách nhiệm dân sự: Cơ quan Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình đã thu hồi số tiền thanh toán chế độ bảo hiểm xã hội cho Giang Thị Hoài A nên không yêu cầu giải quyết.

[8]. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự. Đối với một điện thoại di động Iphone 8 Plus, màu trắng liên quan đến việc phạm tội nên cần tịch thu nộp ngân sách nhà nước chiếc điện thoại trên của bị cáo Giang Thị Hoài Anh.

[9]. Đối với các vấn đề khác vụ án: Đối với người sử dụng tài khoản facebook Lê Huyền D mà bị cáo liên hệ, đặt mua 01 Giấy ra viện: Bị cáo không biết người này là ai, ở đâu, Cơ quan điều tra đã có Công văn gửi Cục an ninh mạng và phòng chống tội phạm sử dụng công nghệ cao - Bộ Công an để xác

định thông tin người sử dụng nhưng chưa có kết quả nên tiếp tục xác minh làm rõ.

[10]. Về án phí: Bị cáo Giang Thị Hoài A phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[11]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn luật định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 341, điểm h, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 36; Điều 47; Điều 50 Bộ luật Hình sự. Điều 106; Điều 136; Điều 331; Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự. Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Giang Thị Hoài A phạm tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức; tội sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Giang Thị Hoài Anh 09 (Chín) tháng cải tạo không giam giữ.

Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan thi hành án hình sự Công an huyện Thái Thụy, tỉnh Thái Bình nhận được quyết định thi hành án.

Khấu trừ thu nhập trong thời gian bị cáo Giang Thị Hoài A chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ là 2.700.000 đồng (Hai triệu bảy trăm nghìn đồng) để nộp ngân sách Nhà nước.

Giao bị cáo Giang Thị Hoài A cho Ủy ban nhân dân xã Mỹ Lộc, huyện Thái Thụy, tỉnh Thái Bình nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ.

Trong trường hợp bị cáo Giang Thị Hoài A thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1, 2, 4 Điều 100 của Luật thi hành án hình sự năm 2019.

3. Về trách nhiệm dân sự: Cơ quan Bảo hiểm xã hội tỉnh Thái Bình đã thu hồi số tiền thanh toán chế độ bảo hiểm xã hội cho Giang Thị Hoài A nên không yêu cầu giải quyết.

4. Về xử lý vật chứng: Tịch thu nộp ngân sách nhà nước một điện thoại di động Iphone 8 Plus, màu trắng của bị cáo Giang Thị Hoài Anh.

(Vật chứng trên đã được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình, thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 08/8/2023).

5. Về án phí: Bị cáo Giang Thị Hoài A phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo Giang Thị Hoài A có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 23/8/2023). Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Bảo hiểm Xã hội tỉnh Thái Bình vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo những vấn đề liên quan đến quyền và lợi ích hợp pháp của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

7. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan;
- VKSND TP. Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- VKSND tỉnh Thái Bình;
- Chi cục Thi hành án dân sự TP. Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- Cơ quan cảnh sát điều tra, Cơ quan THAHS Công an TP. Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- Cơ quan cảnh sát điều tra, Cơ quan THAHS Công an huyện Thái Thụy, tỉnh Thái Bình;
- UBND xã Mỹ Lộc, huyện Thái Thụy, Thái Bình;
- Sở Tư pháp Thái Bình;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Thanh

